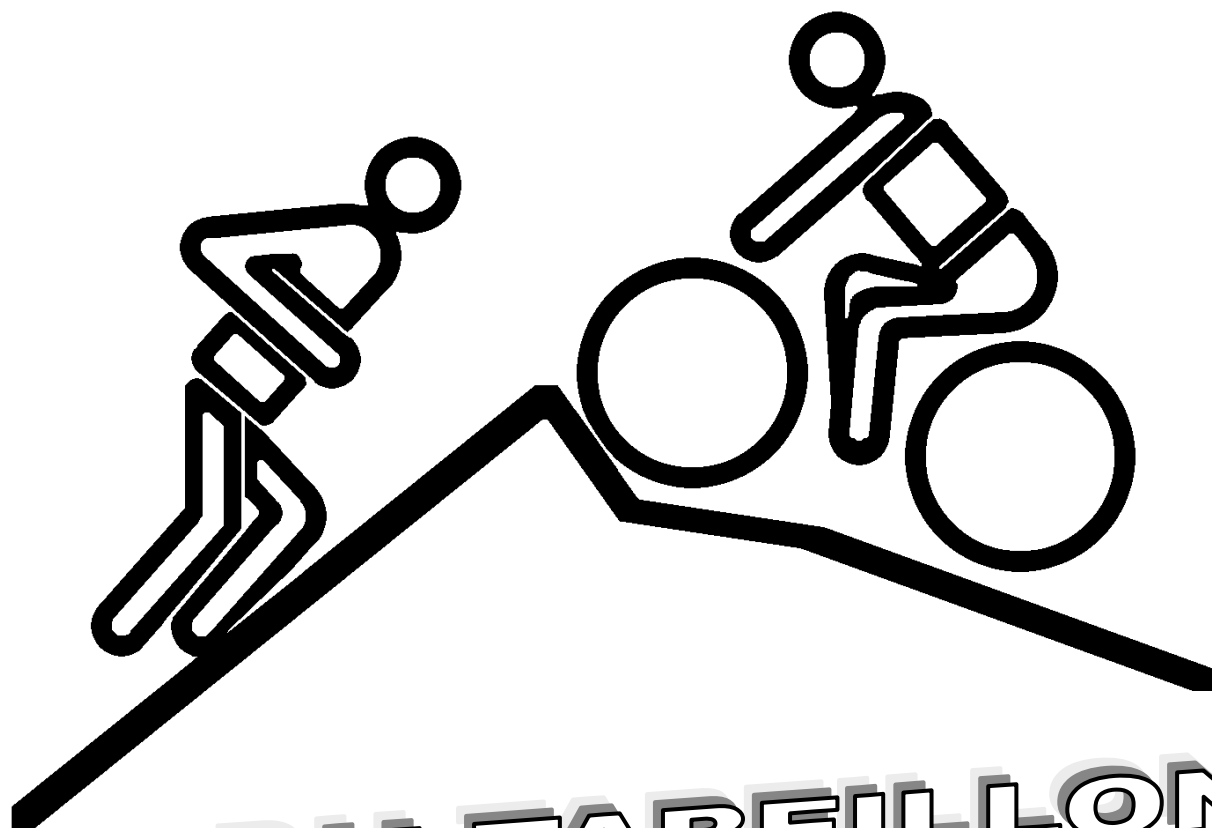


# GLOVELIER

*DIMANCHE 8 OCTOBRE 2006*

## RESULTATS 15<sup>è</sup> COURSE VTT



## DU TABELLON

*23<sup>è</sup> course du Tabeillon*

*5<sup>è</sup> tour du Lémont*

*17<sup>è</sup> course VTT*

*2<sup>è</sup> Nordic Walking*

*17 octobre 2007*

---

**Classement scratch****VTT du Tabeillon**

Rang	Nom	Prénom	Année	Nat.	Club ou domicile	Catégorie	Doss	Performance
1	Beuchat	Roger	1972	SUI	Vc Frenetic Team Vtt	Masters	133	00:52:14:26
2	Lovis	Benoît	1983	SUI	Vtt Club Jura	Hommes	25	00:53:26:32
3	Lovis	Mathieu	1977	SUI	Scott-Allianz	Hommes	100	00:53:33:09
4	Meister	Arnaud	1978	SUI	Team Bechtel Cycles	Hommes	63	00:53:36:74
5	Calame	Cyril	1985	SUI	Top Cycle	Hommes	11	00:54:22:07
6	Hertzeisen	Fabrice	1966	SUI	Les Genevez	Seniors	128	00:54:37:88
7	Christe	Thomas	1969	SUI	Team Chok-Cycles	Masters	42	00:54:42:54
8	Montavon	Yann	1986	SUI	Cc Moutier	Hommes	65	00:54:55:08
9	Chetelat	Clovis	1971	SUI	Chok Cycles	Masters	12	00:55:17:36
10	Vallat	Maël	1986	SUI	VC Edelweiss Seven Spo	Hommes	123	00:55:40:47
11	Habegger	Daniel	1963	SUI	Cc Moutier	Seniors	61	00:55:52:08
12	Blanchard	Tristan	1979	SUI	Cc Moutier	Hommes	6	00:55:52:63
13	Fridelance	Mike	1973	SUI	VTT Club Jura	Masters	16	00:56:44:34
14	Fleury	Romain	1964	SUI	Cc Moutier	Seniors	86	00:56:52:75
15	Mouttet	Hervé	1972	SUI	Chok-Cycles	Masters	83	00:56:55:88
16	Scheffel	Thierry	1971	SUI	Free Velo Passion Vcfm	Masters	77	00:57:27:92
17	Barone	Fabio	1986	SUI	Ccl / Prof-Fluhmann	Hommes	114	00:57:52:85
18	Domon	Stéphane	1970	SUI	VCC Tabourat	Masters	131	00:57:59:65
19	Gobat	Patrick	1982	SUI	Free Velo Passion Vcfm	Hommes	44	00:58:53:21
20	Nayener	Julien	1977	FRA	Vcfm	Hommes	99	00:59:20:57
21	Carabotti	Mauro	1986	SUI	Cc Moutier	Hommes	62	00:59:35:36
22	Berret	Vincent	1968	SUI	VTT Club Jura	Masters	156	00:59:48:22
23	Fleury	Alain	1966	SUI	Cc Moutier	Seniors	88	01:00:32:53
24	Reichenbach	Sébastien	1989	SUI	Team Vallee Du Trient	Juniors	28	01:00:46:69
25	Ferrari	Emmanuel	1970	SUI	Mega Bike Macom	Masters	14	01:00:47:30
26	Friedli	Werner	1957	SUI	Steffisburg	Seniors	17	01:01:19:96
27	Bourquard	Thierry	1969	SUI	Vtt Club Jura	Masters	33	01:01:20:73
28	Clevenot	Marcel	1966	SUI	Free Velo Passion Vcfm	Seniors	43	01:01:44:97
29	Raidler	Ernst	1963	SUI	Rrc Nordwest	Seniors	79	01:01:54:24
30	Bechtel	Yves	1969	SUI	Bechtel Cycles	Masters	64	01:02:31:69
31	Vallat	Michel	1956	SUI	Bijoux Yolande	Vétérans	37	01:02:32:35
32	Froidevaux	Paul	1987	SUI	Top Cycles	Hommes	115	01:03:12:83
33	Richner	Rafael	1988	SUI	Mtd Racing Team Vmc	Juniors	117	01:03:25:87
34	Tugler	Dominique	1963	SUI	Team Bike Store	Seniors	31	01:03:27:20
35	Raidler	Michel	1992	SUI	RRC Nordwest	Cadets	78	01:03:28:02

## VTT du Tabeillon

Rang	Nom	Prénom	Année	Nat.	Club ou domicile	Catégorie	Doss	Performance
36	Frésard	Philippe	1968	SUI	VTT Club Jura	Masters	125	01:03:29:12
37	Bobillier	Jean	1958	SUI	Ccm-Bobillier Cycles	Seniors	111	01:03:30:78
38	Schluchter	Gilles	1972	SUI	Free Velo Passion Vcfm	Masters	54	01:03:40:43
39	Hennin	Vincent	1964	SUI	Free Velo Passion Vcfm	Seniors	46	01:03:44:36
40	Vallat	Julian	1988	SUI	VC Edelweiss Seven Spo	Juniors	124	01:03:45:31
41	Tobler	Nicolas	1972	SUI	Team Chok-Cycles	Masters	58	01:04:14:06
42	Bachmann	Andy	1984	SUI	Moutier	Hommes	159	01:04:14:87
43	Goudron	Vincent	1966	SUI	Free Velo Passion Vcfm	Seniors	127	01:04:38:10
44	Boillat	Stève	1983	SUI	RM Team	Hommes	118	01:05:22:33
45	Groccia	Marcel	1962	SUI	Cc Moutier	Seniors	89	01:05:23:10
46	Zuger	Aloïs	1954	SUI	Black-Boys-Bikers	Vétérans	59	01:05:44:85
47	Stalder	Marianne	1980	SUI	VC Franches-Montagnes	Dames	30	01:05:53:28
48	Rubin	Jean-Pierre	1955	SUI	Chok-Cycles	Vétérans	52	01:05:54:39
49	Brunner	Frédéric	1968	SUI	Mervelier	Masters	35	01:06:04:06
50	Domine	Stéphane	1970	SUI	Courrendlin	Masters	96	01:06:09:47
51	Blandino	Francis	1960	SUI	VTT club Jura	Seniors	7	01:06:23:18
52	Lardon	Gilles	1964	SUI	Megabike-Bh	Seniors	82	01:06:23:87
53	Beyeler	Yann	1984	SUI	Vcfm	Hommes	5	01:06:44:01
54	Beyeler	Claude	1956	SUI	Vcfm	Vétérans	4	01:06:45:23
55	Gygax	Félicien	1979	SUI	Adrénalin Neuveville	Hommes	141	01:07:00:08
56	Rebetez	Vincent	1958	SUI	Cc Moutier	Seniors	27	01:07:33:13
57	Scheffel-Barth	Caroline	1978	SUI	Free Velo Passion VCFM	Dames	75	01:07:38:78
58	Riat	Jacques	1969	SUI	Valterbimania	Masters	92	01:08:01:38
59	Fleury	Emmanuel	1968	SUI	RM Concept	Masters	93	01:08:32:47
60	Buhler	Joris	1989	SUI	RM Team	Juniors	10	01:08:41:81
61	Rauser	Nicolas	1986	FRA	Oltingue	Hommes	152	01:08:42:40
62	Liechti	Roland	1964	SUI	Perrefitte	Seniors	48	01:09:08:18
63	Chetelat	Michel	1970	SUI	Delemont	Masters	41	01:09:11:75
64	Mouttet	Marie-Christine	1962	SUI	Cycles Joliat	Dames	26	01:09:13:47
65	Gay	Marc-André	1969	SUI	Vcfm	Masters	126	01:09:37:52
66	Marchand	Laurent	1968	SUI	Rm Team	Masters	49	01:10:16:12
67	Membrez	Adrien	1990	SUI	VC Courtételle	Cadets	162	01:10:17:24
68	Sanchini	Alberto	1948	SUI	Velo Nell'O	Vétérans	80	01:10:18:11
69	Chetelat	Joseph	1947	SUI	Bobillier	Vétérans	40	01:10:43:80
70	Bourquard	Stéphane	1971	SUI	Porrentruy	Masters	87	01:10:49:68
71	Leresche	Stéphane	1971	SUI	Ballaigues	Masters	73	01:10:53:70
72	Andrieux	Gaël	1977	SUI	VC Forges les Eaux	Hommes	2	01:10:54:39
73	Stadelmann	Etienne	1965	SUI	Neuchâtel	Seniors	57	01:10:55:24

## VTT du Tabeillon

Rang	Nom	Prénom	Année	Nat.	Club ou domicile	Catégorie	Doss	Performance
74	Surik	Vladan	1973	SUI	VC Franches-Montagnes	Masters	67	01:10:56:23
75	Stadelmann Hu	Sandra	1974	SUI	VC Vignoble	Dames	149	01:11:25:07
76	Cancer	Federico	1991	SUI	Moutier	Cadets	94	01:11:54:39
77	Enderlin	Fernand	1949	FRA	Vci Winkel	Vétérans	97	01:12:59:58
78	Antony	Thierry	1970	FRA	Lutter	Masters	102	01:13:00:21
79	Vallat	Jean-Claude	1953	SUI	Cycles Prof Luethi	Vétérans	68	01:13:03:30
80	Kolly	Christophe	1980	SUI	Tramelan	Hommes	135	01:13:28:02
81	Christe	Joël	1969	SUI	Bassecourt	Masters	137	01:13:34:20
82	Engelmann	Sylvain	1993	SUI	VC Tramelan	Cadets	147	01:14:02:25
83	Rion	Raphaël	1977	SUI	Gs Tabeillon	Hommes	29	01:14:20:73
84	Courbat	Martial	1972	SUI	FSG Alle	Masters	108	01:14:27:97
85	Martins	Carlos	1969	SUI	Omnispert Boncourt	Masters	134	01:14:31:02
86	Siegenthaler	Pascal	1961	SUI	Free Velo Passion Vcfm	Seniors	56	01:15:10:11
87	Grisweg	Eric	1965	FRA	Lutter	Seniors	113	01:15:34:72
88	Aebi	Simon	1963	SUI	Cornol	Seniors	119	01:15:40:98
89	Munch	Patrick	1968	SUI	Chok cycles	Masters	155	01:16:46:27
90	Boillat	Armand	1978	SUI	Free Velo Passion Vcfm	Hommes	38	01:16:51:64
91	Dec	Philippe	1965	FRA	Liebsdorf	Seniors	160	01:16:58:19
92	Horisberger	Markus	1963	SUI	Lyss	Seniors	47	01:17:03:52
93	Vallat	Lionel	1993	SUI	Bijoux Yolande	Cadets	122	01:17:05:80
94	Engelmann	Nicolas	1963	SUI	Reconvilier	Seniors	148	01:17:14:54
95	Blandino	Rohan	1988	SUI	Chok cycles	Juniors	34	01:17:15:88
96	Roth	Jean-Louis	1954	FRA	Razorbak	Vétérans	163	01:17:18:02
97	Boillat	André	1950	SUI	Les Breuleux	Vétérans	8	01:17:42:63
98	Willemin	Yannick	1987	SUI	FC Glovelier	Hommes	90	01:18:01:30
99	Kormann	Jean-Claude	1972	SUI	Cycle Gunzinger Giant	Masters	145	01:18:05:50
100	Flühmann	André	1966	SUI	Courcelon	Seniors	15	01:18:06:91
101	Gogniat	Grégoire	1961	SUI	Glovelier	Seniors	19	01:18:09:12
102	Cancer	Carlos	1959	SUI	Moutier	Seniors	95	01:18:25:68
103	Berret	Jean-Pierre	1965	SUI	VTT Jura	Seniors	60	01:18:44:39
104	Knutti	Eric	1944	SUI	Vtt Jura	Vétérans	120	01:19:59:69
105	Mertenat	Jacques	1953	SUI	VTT club Jura	Vétérans	84	01:20:03:29
106	Antony	Patrick	1977	FRA	Razorback Team	Hommes	106	01:21:45:83
107	Girardin	Patrick	1969	SUI	Sfg Alle	Masters	105	01:22:09:04
108	Mosset	Gabrielle	1985	SUI	Top Cycle	Dames	66	01:22:10:29
109	Steen	Edward	1990	SUI	Courtételle	Cadets	151	01:22:17:44
110	Gogniat	Yvan	1991	SUI	Glovelier	Cadets	150	01:22:51:81
111	Gogniat	Laurent	1963	SUI	Glovelier	Seniors	144	01:22:52:75

## VTT du Tabeillon

Rang	Nom	Prénom	Année	Nat.	Club ou domicile	Catégorie	Doss	Performance
112	Monin	François	1992	SUI	Glovelier	Cadets	116	01:22:54:00
113	Clerc	Jean-Philippe	1977	SUI	Miécourt	Hommes	165	01:23:35:44
114	Courbat	Gérard	1955	SUI	Omnisport	Vétérans	132	01:23:36:80
115	Monin	Xavier	1993	SUI	Glovelier	Cadets	154	01:24:44:48
116	Bebber	Laurent	1993	SUI	Glovelier	Cadets	72	01:24:45:39
117	Fuchs	Martine	1966	SUI	Prof LÜthi	Dames	69	01:24:46:60
118	Idris	Grégrory	1976	FRA		Masters	103	01:24:51:92
119	Lachat	André	1952	SUI	Vtt Club Jura	Vétérans	24	01:25:12:10
120	Boillat-Paupe	Huguette	1967	SUI	Ski-Club	Dames	9	01:25:37:17
121	Plumey	Jean-Marc	1956	SUI	Courfaivre	Vétérans	157	01:25:57:32
122	Vallat	Yolande	1956	SUI	Bijoux Yolande	Dames	121	01:27:51:05
123	Brodbeck	Franz-Xaver	1950	SUI	Team Webasto	Vétérans	39	01:28:51:97
124	Parrot	Julien	1981	FRA	Delle	Hommes	161	01:29:36:13
125	Léchenne	Jacques	1951	SUI	VTT club Jura	Vétérans	74	01:29:42:58
126	Dominé	Michel	1983	SUI	Team Cochard	Hommes	130	01:30:15:53
127	Wattenhofer	Denis	1965	SUI	Courchapoix	Seniors	129	01:32:03:09
128	Huguelet	Anthony	1988	SUI		Juniors	101	01:33:16:31
129	Babey	Christophe	1963	SUI	Bassecourt	Seniors	3	01:33:52:14
130	Durieux	Guillaume	1991	SUI	Porrentruy	Cadets	143	01:34:55:20
131	Bobillier	Lorianne	1991	SUI	CC Moutier	Cadettes	110	01:36:18:94
132	Engelmann	Sandrine	1993	SUI	VC Tramelan	Cadettes	146	01:36:19:60
133	Bebber	Michel	1956	SUI	Glovelier	Vétérans	71	01:38:17:71
134	Meier	Benno	1954	SUI	VTT Jura	Vétérans	98	01:39:08:06
135	Brogli	Georges	1961	SUI	St-Ursanne	Seniors	139	01:42:25:34
136	Andrieux	Pierre	1942	FRA	Leopard Club	Vétérans	1	01:45:08:91
137	Monin	Bernard	1962	SUI	Glovelier	Seniors	164	01:46:34:51
138	Gerber	Sebastien	1972	SUI	Fsg Alle	Masters	107	01:46:36:80
139	Ioset	Eric	1994	SUI	Glovelier	Cadets	85	01:54:38:13
140	Gogniat	Tristan	1995	SUI	Glovelier	Cadets	20	02:07:23:19
141	Gogniat	Yanis	1996	SUI	Glovelier	Cadets	21	02:08:55:21
142	Gobet	Nicolas	1990	SUI	GSA	Cadets	18	02:11:24:73
143	Joliat/Ackerman	Gérard/Stéphani	1976	SUI	VC Courtételle	Masters	70	23:59:59:99
	Grolimund	Willi	1956	SUI	Tv Erschwil	Vétérans	45	Abandon
	Marchand	Raphael	1975	SUI	RM Team	Masters	50	Abandon
	Monnat	Didier	1978	SUI	Free Velo Passion Vcfm	Hommes	51	Abandon
	Henri	Eric	1965	FRA	Werentzhouse	Seniors	104	Abandon

Nombre de lignes : 147

Le comité d'organisation remercie tous les donateurs de prix en nature ou en espèces, les annonceurs, le Dr. Rion, la Commune mixte de Glovelier-Sceut ainsi que toutes les personnes qui ont mis leur terrain et leur matériel à notre disposition. Les courses du Tabeillon ne pourraient avoir lieu sans l'indispensable collaboration d'aides bénévoles. A toutes ces personnes vont nos sincères remerciements.

CROSS & VTT du TABELLON

### **DONATEURS ET ANNONCEURS DU SET DE TABLE**

<i>Boutique Galéjades, Glovelier</i>	<i>Boulangerie P.-A. Walther, Glovelier</i>	<i>Otto Summ, Münchenstein</i>
<i>Inelectro, Porrentruy</i>	<i>Banque Cantonale du Jura, Porrentruy</i>	<i>Ecole d'équitation Roger Bourquard, Glovelier</i>
<i>Louis Vernier SA, Boécourt</i>	<i>Coiffure Chez Jean-Pierre, Glovelier</i>	<i>Déménagements Daniel Kummer, Glovelier</i>
<i>Wiser SA, Glovelier</i>	<i>Hertzeisen SA, Glovelier</i>	<i>Cycles et motos Yves Schaffter, Glovelier</i>
<i>Electricité Tabourat SA, Bassecourt</i>	<i>Charly Véya SA, Glovelier</i>	<i>Labyrinthe Aventure, Evionnaz</i>
<i>Jubin Frères SA, Porrentruy</i>	<i>Nomi-Sports, Moutier</i>	<i>Philippe Domon SA, Bassecourt</i>
<i>CRGC SA, Bassecourt</i>	<i>Met-Fer SA, Delémont</i>	<i>Montavon Francis &amp; Fils SA, Glovelier</i>
<i>Banque Jura Laufon, Bassecourt</i>	<i>Autocars J. Hertzeisen, Glovelier</i>	<i>Garage démolition Montavon Alain, Foradray</i>
<i>Hôtel de la Gare, Glovelier</i>	<i>Alimentation E.+R. Mahler, Glovelier</i>	<i>Minigolf La Pommeraie SA, Delémont</i>
<i>Rolf Gehrig, Glovelier</i>	<i>Lachat SA, Asuel</i>	<i>Roland Michel SA, Glovelier</i>
<i>Lovis SA, Saulcy</i>	<i>Kiosque-Buvette La P'tite Loco, Glovelier</i>	<i>Mobilière Suisse Assurances, Delémont</i>
<i>BatiPro, Courfaivre</i>	<i>UBS SA, Delémont</i>	<i>Ossola électroménager Sàrl, Courtételle</i>
<i>Landi, Delémont</i>	<i>Sportissimo, Le Noirmont</i>	<i>Pharmacie Gérard Ruch, Bassecourt</i>
<i>DM Garage Sàrl, Glovelier</i>	<i>Garage du Peca SA, Saulcy</i>	<i>Menuiserie Zimmermann &amp; Renaud SA, Glovelier</i>
<i>Met-Inox Sàrl, Glovelier</i>	<i>Optique 2000, Delémont</i>	<i>Fromagerie Daniel Amstutz, Fernet-Dessous</i>
<i>Menuiserie Hervé Surdez, Glovelier</i>	<i>Perform Pro, Glovelier</i>	<i>José Siffert, paysagiste, Glovelier</i>
<i>Denner-Satellite, Bassecourt</i>	<i>Atelier d'architecture Le Chésal, Glovelier</i>	<i>Auberge du Chasseur, Delémont</i>
<i>Auberge Jolimont, Saulcy</i>	<i>Restaurant de la Blancherie, Delémont</i>	<i>Machines agricoles Stéphane Gisiger, Glovelier</i>
<i>Suva, Delémont</i>	<i>Colombe Farine, Glovelier</i>	<i>Auberge du Cheval-Blanc, Glovelier</i>
<i>Bar Le Colibri, Glovelier</i>	<i>La Chocolatière, Glovelier</i>	<i>Pierre-Maurice Carruzzo &amp; Fils, Chamoson</i>
<i>Aquaparc, Le Bouveret</i>	<i>Cycles Pascal Gunzinger, Delémont</i>	<i>Gourmandises Ajoulotes, Miécourt</i>
<i>Manor, Delémont</i>	<i>Alain Stadelmann, décorateur, Bassecourt</i>	<i>Maison du Store SA, Courtételle</i>
<i>Sun Store, Bassecourt</i>	<i>Menuiserie Nouvelle SA, Glovelier</i>	<i>Déménagements Gabriel Monnerat, Bassecourt</i>
<i>Erma Boécourt SA, Boécourt</i>	<i>Café de la Poste, Glovelier</i>	<i>Camille Bloch SA à Courtelary</i>
<i>Victorinox, Ibach</i>	<i>Crédit Suisse, Delémont</i>	<i>France Loisirs, Crissier</i>
<i>La Mobilière, Delémont</i>		

### **LES T-SHIRTS ONT ETE FOURNIS ET IMPRIMES PAR Idée Identification Sàrl, Courrendlin**

#### **AVEC LE SOUTIEN DE**

*Garage du Tabeillon SA, Glovelier*  
*ETS Röthlisberger SA, Glovelier*

*Banque Raiffeisen de la Haute Sorne, Glovelier*  
*Jean-Claude Beuchat Sàrl, Glovelier*

**L'association jurassienne des masseurs sportifs vous a massé.**

### **LES PARRAINS DU TROPHEE JURASSIEN**

**Les Fils d'Henri Frei S.A., Court**  
**NewSport, Porrentruy**  
**La Poste**  
**Jubin Frères SA, Porrentruy**  
**RFJ Fréquence Jura**

**Banque Raiffeisen**  
**RJB Radio Jura Bernois**  
**Espace Vital, Porrentruy**  
**La Loterie romande**  
**Chok Cycles, Vicques**